

DIN EN ISO 12567-1



ICS 91.060.50; 91.120.10

Supersedes
DIN EN ISO 12567-1:2001-02

**Thermal performance of windows and doors –
Determination of thermal transmittance by the hot-box method –
Part 1: Complete windows and doors (ISO 12567-1:2010)
English translation of DIN EN ISO 12567-1:2010-12**

Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern und Türen –
Bestimmung des Wärmedurchgangskoeffizienten mittels des Heizkastenverfahrens –
Teil 1: Komplette Fenster und Türen (ISO 12567-1:2010)
Englische Übersetzung von DIN EN ISO 12567-1:2010-12

Isolation thermique des fenêtres et portes –
Détermination de la transmission thermique par la méthode à la boîte chaude –
Partie 1: Fenêtres et portes complètes (ISO 12567-1:2010)
Traduction anglaise de DIN EN ISO 12567-1:2010-12

Document comprises 61 pages

Translation by DIN-Sprachendienst.

In case of doubt, the German-language original shall be considered authoritative.



A comma is used as the decimal marker.

National foreword

This standard has been prepared by Technical Committee ISO/TC 163 “Thermal performance and energy use in the built environment” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 89 “Thermal performance of buildings and building components” (Secretariat: SIS, Sweden), Working Group WG 7 “Thermal properties of doors and windows” (Secretariat: DIN, Germany).

The responsible German body involved in its preparation was the *Normenausschuss Bauwesen* (Building and Civil Engineering Standards Committee), Working Committee NA 005-56-97 AA *Transparente Bauteile*.

The DIN Standards corresponding to the International Standards referred to in this document are as follows:

ISO 7345	DIN EN ISO 7345
ISO 8990	DIN EN ISO 8990
ISO 9288	DIN EN ISO 9288

Amendments

This standard differs from DIN EN ISO 12567:2001-02 as follows:

- a) the scope has been extended to include effects of shutters, screens and panels;
- b) Annex F “Uncertainty analysis for hot boxes” has been included;
- c) mounting of the door system in the surround panel has been completed by Figure 3 (warm surface mounting) and Figure 4 (inside mounting);
- d) the standard has been technically and editorially revised.

Previous editions

DIN 52619-1: 1982-11
DIN EN ISO 12567-1: 2001-02

National Annex NA (informative)

Bibliography

DIN EN 12664, *Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Dry and moist products with medium and low thermal resistance*

DIN EN 12667, *Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Products of high and medium thermal resistance*

DIN EN 12939, *Thermal performance of building materials and products — Determination of thermal resistance by means of guarded hot plate and heat flow meter methods — Thick products of high and medium thermal resistance*

DIN EN ISO 7345, *Thermal insulation — Physical quantities and definitions*

DIN EN ISO 8990, *Thermal insulation — Determination of steady-state thermal transmission properties — Calibrated and guarded hot box*

DIN EN ISO 9288, *Thermal insulation — Heat transfer by radiation — Physical quantities and definitions*

— This page is intentionally blank —

English Version

Thermal performance of windows and doors - Determination of thermal transmittance by the hot-box method - Part 1: Complete windows and doors (ISO 12567-1:2010)

Isolation thermique des fenêtres et portes - Détermination de la transmission thermique par la méthode à la boîte chaude - Partie 1: Fenêtres et portes complètes (ISO 12567-1:2010)

Wärmetechnisches Verhalten von Fenstern und Türen - Bestimmung des Wärmedurchgangskoeffizienten mittels des Heizkastenverfahrens - Teil 1: Komplette Fenster und Türen (ISO 12567-1:2010)

This European Standard was approved by CEN on 2 June 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms, definitions and symbols.....	6
3.1 Terms and definitions	6
3.2 Symbols	6
4 Principle.....	8
5 Requirements for test specimens and apparatus	14
5.1 General.....	14
5.2 Surround panels	14
5.3 Test specimens	14
5.4 Calibration panels.....	16
5.5 Temperature measurements and baffle positions	16
5.6 Air flow measurement	16
6 Test procedure	17
6.1 General.....	17
6.2 Calibration measurements.....	18
6.3 Measurement procedure for test specimens	21
6.4 Expression of results for standardized test applications.....	21
7 Test report	22
Annex A (normative) Environmental temperatures	23
Annex B (normative) Linear thermal transmittance of the edge zone.....	27
Annex C (informative) Design of calibration transfer standard.....	30
Annex D (informative) Example of calibration test and measurement of window specimen.....	34
Annex E (informative) Analytical calibration procedure using heat balance equations.....	43
Annex F (informative) Uncertainty analysis for hot boxes.....	45
Bibliography	56

Foreword

This document (EN ISO 12567-1:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 163 “Thermal performance and energy use in the built environment” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 89 “Thermal performance of buildings and building components” the secretariat of which is held by SIS.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12567-1:2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12567-1:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 12567-1:2010 without any modification.